

## DEL SUPERINTENDENTE DEL DISTRITO

Estimados padres y miembros de la comunidad:

Este año estamos muy contentos de reanudar nuestros esfuerzos para avanzar a los estudiantes académicamente, socialmente y emocionalmente. Vamos a continuar nuestro trabajo para unir el personal, los estudiantes y la comunidad, para aprender juntos en ambientes académicos del siglo 21 y participar en experiencias rigurosas y robustas pertinentes. Agradecemos la colaboración de nuestras escuelas y distrito tienen con todos y cada familia, y esperamos continuar con esta asociación mediante la comunicación de progreso de su hijo con una mayor regularidad. El año pasado, con el éxito de sonido, cambiamos nuestro modelo de conferencia de padres y maestros. Este año vamos a seguir para avanzar en nuestros esfuerzos para entregar un mensaje claro y coherente sobre el progreso de su estudiante. El futuro de su estudiante es nuestro principal objetivo. A cambio le invitamos a comunicarse regularmente con el maestro de su hijo, y le ayudará a reforzar la importancia de la educación de su hijo en casa. La continuación de su energía para participar a su hijo en las actividades cotidianas probará a prestar a las mayores ganancias académica, social y emocionalmente. El aprendizaje de las habilidades necesarias para completar con éxito los certificados de correos secundarias y grados es un esfuerzo que comienza en la guardería. Tenemos que emprender este camino juntos para que nuestros hijos lleguen a un futuro que se merecen.

Graduación de la escuela es fundamental para el éxito futuro de nuestros estudiantes y nuestra comunidad. Los que se gradúan de la escuela secundaria y la consecución de grados secundarios post va a ganar casi el doble de la cantidad de los que no lo hacen. El éxito de un estudiante puede estar influenciada por muchos

factores, pero uno de los pasos más sencillos para el éxito es estar presentes en la escuela. Asistencia y el rendimiento están vinculadas de manera explícita. Esta correlación sirve como un recordatorio de que puede estar presente proporcionar a nuestros estudiantes con el impulso que necesitan para llegar al futuro que merecen. Continuamos trabajando diligentemente en asociación con las familias para ayudar a los niños a aprender el valor de estar presentes e involucrados en su educación, y para eliminar las barreras que pueden impedir su asistencia.

Oregon Trail sigue haciendo grandes progresos en la oferta de oportunidades atractivas para los estudiantes:

- Estamos saliendo de un exitoso primer año de Kindergarten de día completo y con ganas de un estupendo segundo año de crecimiento de los estudiantes. También hemos añadido un nuevo programa de Pre-K en la Escuela de Grado de arena y están dispuestos a seguir prestando los servicios para los estudiantes de 3-5 años de edad.
- El acceso a la tecnología y el trabajo curso virtual continúa creciendo a medida que ejerzamos nuestro plan de tecnología del distrito y aumentar el acceso del estudiante a una red educativa global.
- Nuestro distrito no dejará de encontrar oportunidades para que los estudiantes amplíen su experiencia y este año nos hemos asociado con MHCC ofrecer a los estudiantes una opción de Middle College para el trabajo de curso de la universidad.

Gracias,

Superintendente | Aaron Bayer

## PERFIL DEL DISTRITO

MATRÍCULA Y DATOS DEMOGRÁFICOS	Grados K - 3	Grados 4 - 5	Grados 6 - 8	Grados 9 - 12
Inscripción total	1,258	643	989	1,389
Asistentes regulares	86.8%	87.0%	79.7%	72.8%
Con desventaja económica	46%	44%	42%	37%
Estudiantes con discapacidades	11%	12%	14%	13%
Estudiantes de Inglés	10%	11%	11%	10%
Diferentes idiomas hablados	13	8	12	15

\*\*\* indica que esta escuela ofreció almuerzo sin costo para todos los estudiantes.

MOVILIDAD DENTRO DEL AÑO	Grados K - 3	Grados 4 - 5	Grados 6 - 8	Grados 9 - 12
Estudiantes en el distrito	13.0%	8.9%	9.5%	17.2%

### POLÍTICA DE BIENESTAR ESTUDIANTIL

Asesoramiento/Encuesta de Clima escolar diariamente programas de Desayuno y Almuerzo  
Clínica de Salud en la escuela del distrito a disposición de todos los estudiantes en la Escuela Secundaria de arena  
Programa de "No Me Olvides". Recursos para familias en transición de casa  
Enfermera del distrito

### CALIFICACIÓN DE SEGURIDAD SÍSMICA

Para un reporte detallado de cada escuela, por favor visite:

<http://www.oregongeology.org/sub/projects/rvs/activity-updates/status.html>

### DOMINIO DEL MAESTRO

	2015-16
% de clases enseñadas por maestros altamente calificados	96.20%

### EQUIDAD RACIAL EN LA CONTRATACIÓN

El Distrito Escolar de Oregon Trail se pone posiciones vacantes en muchas publicaciones que utilizan un número de lugares para llegar a las poblaciones más diversas posibles en un intento de encontrar a los candidatos más calificados en nuestra población.

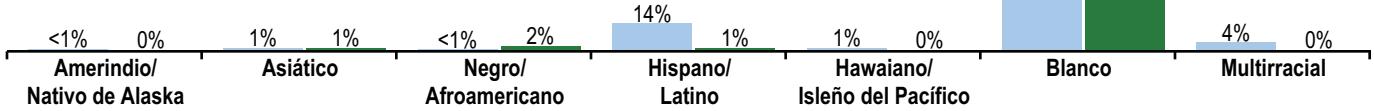
MEDIANA DEL TAMAÑO DE LA CLASE	Primaria		Secundaria		Preparatoria		Combinada	
	Dis.	OR	Dis.	OR	Dis.	OR	Dis.	OR
Independiente	29.0	25.0	--	--	--	--	27.0	16.0
Arte del Inglés	--	--	29.0	25.0	27.0	25.0	24.0	16.0
Matemáticas	--	--	29.0	26.0	24.0	24.0	12.0	14.0
Ciencia	--	--	32.5	28.0	29.0	26.0	18.0	18.0
Ciencias Sociales	--	--	31.5	28.0	29.5	27.0	24.0	19.0

Las escuelas combinadas tienen configuraciones de grados no comprendidos dentro de las categorías de primaria, secundaria y preparatoria (es decir, escuelas K-12)

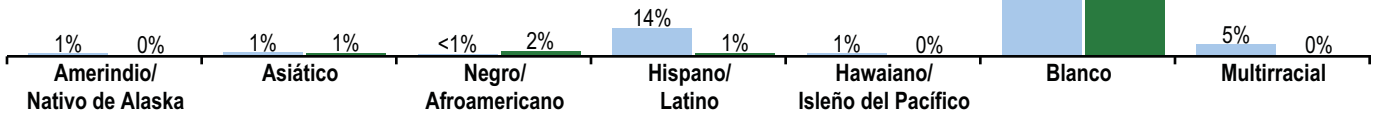
**RAZA/ETNIA DE LOS ESTUDIANTES Y EL PERSONAL 2015-16**

Estudiantes Personal

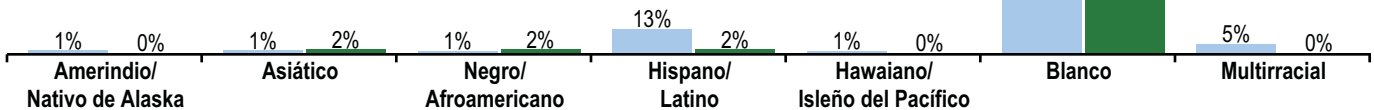
**Grados K-3**



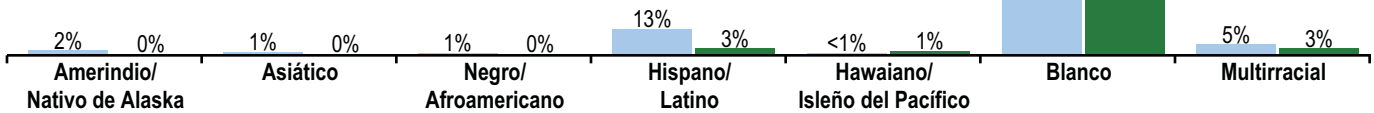
**Grados 4-5**



**Grados 6-8**



**Grados 9-12**



GASTO POR ESTUDIANTE	2013-14	2014-15	2015-16
Distrito	\$9,022	\$9,316	\$10,004
Estado	\$9,769	\$10,302	\$11,329

El modelo de educación de calidad de Oregon (QEM por sus siglas en inglés) sugiere que una financiación adecuada por estudiante debería ser \$12,723 en 2015-16 (Promedio a nivel estatal). 2015-16 refleja datos presupuestados no reales.

FUENTES DE FINANCIACIÓN	% del total
Impuestos locales y cuotas	37%
Fondos estatales	58%
Fondos federales	6%

EXPULSIONES Y SUSPENSIONES	Expulsiones	Suspensiones
Total de estudiantes	31	275
Amerindio/Nativo de Alaska	*	*
Asiático	*	*
Negro/Afroamericano	*	*
Hispano/Latino	6	44
Multirracial	*	15
Hawaiano/Isleño del Pacífico	*	*
Blanco	25	206

\*\*\* indica que esta escuela ofreció almuerzo sin costo para todos los estudiantes.

## PROGRESO ¿ESTÁN LOS ESTUDIANTES PROGRESANDO ADECUADAMENTE CON EL TIEMPO?

### Rendimiento de los estudiantes inscritos en el distrito por un año académico completo

¿Por lo menos el 95% de los estudiantes en este distrito tomó las evaluaciones requeridas?  Sí  Si No, interprete los resultados de las siguientes evaluaciones con precaución.

El criterio de la tasa de participación está colocado para asegurar que los distritos examinan a todos los estudiantes elegibles.

#### DISTRITO RENDIMIENTO

DISTRITO RENDIMIENTO	Rendimiento del distrito (%)			Rendimiento del distrito (%)	Oregón Rendimiento (%)	Promedio del distrito similar (%)	
	2012-13	2013-14	2014-15	2015-16	2015-16	2015-16	
<b>Arte del Idioma Inglés</b> <span style="float:right">■ Nivel 1    □ Nivel 2    □ Niveles 3 y 4</span>							
Las evaluaciones Smarter Balanced y Alternativas tienen cuatro niveles de desempeño donde los niveles 3 y 4 están cumpliendo con el estándar para la rendición de cuentas de la escuela y el distrito.	Estudiantes en los grados 3 – 5			55.0	57.4	52.4	55.9
				22.8	20.5	21.3	21.3
				22.2	22.1	26.3	22.8
	Estudiantes en los grados 6 - 8			61.9	61.7	56.7	60.5
				24.1	22.7	23.5	22.5
				14.0	15.5	19.7	17.0
Estudiantes en el grado 11			77.8	74.4	70.0	73.6	
			15.4	16.3	17.4	16.0	
			6.8	9.4	12.6	10.4	

2014-15 fue el primer año de funcionamiento de la nueva evaluación de artes del Lenguaje en Inglés.

DISTRITO RENDIMIENTO	Rendimiento del distrito (%)			Rendimiento del distrito (%)	Oregón Rendimiento (%)	Promedio del distrito similar (%)	
	2012-13	2013-14	2014-15	2015-16	2015-16	2015-16	
<b>Matemáticas</b> <span style="float:right">■ Nivel 1    □ Nivel 2    □ Niveles 3 y 4</span>							
Vea el reporte de calificaciones de los años anteriores para ver los datos históricos de rendimiento OAKS.	Estudiantes en los grados 3 – 5			45.9	46.6	44.9	49.0
				29.8	32.4	28.5	28.4
				24.3	21.0	26.6	22.5
	Estudiantes en los grados 6 - 8			46.6	43.7	42.8	44.9
				30.5	31.3	27.5	28.8
				23.0	24.9	29.7	26.3
Estudiantes en el grado 11			33.1	31.2	34.2	38.9	
			27.5	31.2	27.6	27.8	
			39.4	37.5	38.2	33.2	

2014-15 fue el primer año de funcionamiento de la nueva evaluación de matemáticas.

DISTRITO RENDIMIENTO	Rendimiento del distrito (%)			Rendimiento del distrito (%)	Oregón Rendimiento (%)	Promedio del distrito similar (%)	
	2012-13	2013-14	2014-15	2015-16	2015-16	2015-16	
<b>Ciencia</b> <span style="float:right">■ No cumplió    □ Cumple    □ Exceder</span>							
Estudiantes en el grado 5	67.8	74.0	72.4	76.1	66.5	72.9	
	11.2	14.0	10.9	12.7	15.7	16.9	
	56.6	60.0	61.4	63.4	50.8	56.0	
Estudiantes en el grado 8	67.7	69.4	76.2	73.0	63.8	69.3	
	9.1	12.4	11.5	12.3	11.6	13.3	
	58.7	57.0	64.7	60.7	52.2	56.0	
Estudiantes en el grado 11	70.8	57.2	94.3	80.1	60.0	63.6	
	7.3	6.2	11.3	8.6	7.5	10.2	
	63.5	51.0	83.0	71.5	52.5	53.3	
		29.2	42.8	5.7	19.9	40.0	36.4

Visite [www.ode.state.or.us/go/data](http://www.ode.state.or.us/go/data) para resultados adicionales de las evaluaciones. \*\*\* indica que esta escuela ofreció almuerzo sin costo para todos los estudiantes.

## RESULTADOS ¿QUÉ ESTÁN LOGRANDO LOS ESTUDIANTES EN LA PREPARATORIA?

		Rendimiento del distrito (%)			Rendimiento del distrito (%)	Oregón	Promedio del
		2012-13	2013-14	2014-15	2015-16	Rendimiento (%)	distrito similar (%)
<b>Estudiantes de primer año en camino a graduarse</b>	Estudiantes que obtuvieron un 25% de los créditos necesarios para un diploma regular al final de su primer año.						
	Estudiante de noveno grado en vías a graduarse dentro de 4 años	NA	67.6	69.5	81.6	83.5	84.0

Nota: la metodología de graduación cambió en 2013-14.

<b>TASA DE GRADUACIÓN</b>	Estudiantes que obtienen un diploma estándar dentro de los cuatro años de entrar a la preparatoria.	Rendimiento del distrito (%)			Rendimiento del distrito (%)	Oregón	Promedio del
		2011-12	2012-13	2013-14	2014-15	Rendimiento (%)	distrito similar (%)
	Tasa global de graduación	73.9	65.2	69.6	67.1	73.8	78.7

<b>TASA DE TERMINACIÓN</b>	Estudiantes que obtienen un diploma de preparatoria regular, modificado, extendido o de adultos o terminaron su GED dentro de los cinco años de entrar a la preparatoria.	Rendimiento del distrito (%)			Rendimiento del distrito (%)	Oregón	Promedio del
		2011-12	2012-13	2013-14	2014-15	Rendimiento (%)	distrito similar (%)
	Tasa global de finalización	77.9	83.4	79.2	76.2	81.6	85.7

<b>TASA DE DESERCIÓN</b>	Los estudiantes que desertan durante el año escolar y no se vuelven a inscribir.	Rendimiento del distrito (%)			Rendimiento del distrito (%)	Oregón	Promedio del
		2010-11	2011-12	2012-13	2013-14	Rendimiento (%)	distrito similar (%)
	Tasa global de deserción	3.1	2.8	4.2	6.3	4.3	3.1

<b>EDUCACIÓN CONTINUA</b>	Los estudiantes que continúan con su educación después de la preparatoria.	Rendimiento del distrito (%)			Rendimiento del distrito (%)	Oregón	Promedio del
		2010-11	2011-12	2012-13	2013-14	Rendimiento (%)	distrito similar (%)
	Los estudiantes que se inscribieron en un colegio comunitario o universidad de cuatro años dentro de los 16 meses de su graduación	56.4	61.7	62.2	60.8	59.4	57.1

\*\*\* indica que esta escuela ofreció almuerzo sin costo para todos los estudiantes.

## RESULTADOS DE GRUPO DE ESTUDIANTES

	Rendimiento del distrito (%)	Oregón Rendimiento (%)	Promedio del distrito similar (%)	Rendimiento del distrito (%)	Oregón Rendimiento (%)	Promedio del distrito similar (%)	Rendimiento del distrito (%)	Oregón Rendimiento (%)	Promedio del distrito similar (%)		
<b>Escasos recursos económicos</b>			<b>Amerindio/Nativo de Alaska</b>			<b>Hawaiano/Isleño del Pacífico</b>					
En camino	73.2	76.1	73.3	En camino	88.9	73.3	74.6	En camino	* 79.9	90.5	
Graduación	55.2	66.4	70.1	Graduación	70.0	55.0	65.0	Graduación	100.0	63.2	75.0
Finalización	70.8	76.2	79.6	Finalización	55.6	67.4	72.1	Finalización	--	76.6	83.3
Deserción escolar	4.4	4.3	3.6	Deserción escolar	10.0	8.6	5.3	Deserción escolar	0.0	5.9	5.0
<b>Estudiantes de Inglés</b>			<b>Asiático</b>			<b>Blanco</b>					
En camino	72.1	79.8	82.0	En camino	* >95	>95	En camino	82.8	85.1	84.9	
Graduación	37.0	66.9	70.9	Graduación	100.0	87.5	84.2	Graduación	68.6	76.0	80.1
Finalización	66.7	73.4	75.7	Finalización	100.0	91.2	93.6	Finalización	79.1	83.8	87.3
Deserción escolar	8.9	5.0	4.4	Deserción escolar	7.7	1.3	0.8	Deserción escolar	5.9	3.9	2.8
<b>Estudiantes con discapacidades</b>			<b>Negro/Afroamericano</b>			<b>Femenino</b>					
En camino	56.8	68.6	69.7	En camino	* 78.6	78.8	En camino	87.6	86.8	87.4	
Graduación	50.0	52.7	61.5	Graduación	100.0	62.6	70.3	Graduación	71.3	77.8	82.9
Finalización	69.0	64.3	69.1	Finalización	0.0	72.5	81.9	Finalización	80.6	84.7	89.0
Deserción escolar	6.4	5.8	4.4	Deserción escolar	8.3	6.2	5.4	Deserción escolar	5.4	3.6	2.8
<b>Migrante</b>			<b>Hispano/Latino</b>			<b>Masculino</b>					
En camino	* 78.5	88.0	En camino	72.2	77.8	79.5	En camino	76.1	80.3	80.8	
Graduación	0.0	65.9	65.3	Graduación	47.7	67.4	72.1	Graduación	63.5	70.1	74.7
Finalización	20.0	72.5	80.3	Finalización	69.0	74.9	79.0	Finalización	72.3	78.7	82.8
Deserción escolar	33.3	5.1	2.5	Deserción escolar	7.2	5.3	4.2	Deserción escolar	7.1	4.9	3.4
<b>Talentos y Superdotados</b>			<b>Multirracial</b>			<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;">                     Los datos de En Camino se basan en el año escolar 2015-16; todos los demás datos se basan en el año escolar 2014-15.                 </div>					
En camino	>95	>95	>95	En camino	81.8					83.0	82.4
Graduación	95.2	93.2	95.9	Graduación	82.4					72.7	77.2
Finalización	100.0	96.9	99.1	Finalización	60.0					79.4	80.4
Deserción escolar	1.0	0.6	0.4	Deserción escolar	9.3					4.7	3.8

\*\*\* indica que esta escuela ofreció almuerzo sin costo para todos los estudiantes.

## CURRÍCULO Y AMBIENTE DE APRENDIZAJE

PREPARACIÓN ESCOLAR	Escuelas primarias	Escuelas secundarias	Escuelas preparatorias
	<p>Programa de pre-kindergarten: Little Steps Jardín de la infancia ronda Kiwanis Programa Primer Libro Biblioteca de la imaginación Programa de "No Me Olvides". Recursos para familias en transición de casa</p>	<p>Clínica de Salud en la escuela del distrito a disposición de todos los estudiantes en la Escuela Secundaria de arena Programa de "No Me Olvides". Recursos para familias en transición de casa</p>	<p>Clínica de Salud Basado en la escuela Padre o Madre programa Adolescente Ampliación extendida : Job shadow, reanudar Programa de "No Me Olvides". Recursos para familias en transición de casa ASPIRE</p>
APOYO ACADÉMICO	Escuelas primarias	Escuelas secundarias	Escuelas preparatorias
	<p>Programa de intervención: Evaluación y apoyo a los estudiantes que rinden por debajo del nivel de grado Educación Especial Desarrollo del Idioma Inglés Intervenciones: Lectura y Matemáticas Programas de Lectura y Matemáticas antes y después de escuela Programa de Intervención de Comportamiento Positivo-PBIS Conserjería para estudiantes Programa de mediador peer Programa de trabajos para lost estudiantes Programas de apoyo académico por el internet (mecanografía, matemáticas, lectura fundaciones) 1a Lectura Título y Apoyo de Matemáticas en las escuelas designadas Saludable desayuno y almuerzo programa</p>	<p>El programa de Educación Especial Las clases de matemáticas y de laboratorio Intervención de lectura Programa de Inglés como Segundo Idioma Apoyado clase Lengua y Literatura Cursos de Intervención de la lectura y de Matemáticas Max Moby; programa en línea para la lectura y las matemáticas Centro de Aprendizaje combinado; programa de educación en línea Juntos Todos; Asociación con agencias locales para mejorar los recursos y servicios para jóvenes y familias Después de club de tareas de la escuela Comportamiento en la escuela (PBIS) Asesoramiento integral Escuelas cumple P.E. Nacional estándar Saludable desayuno y almuerzo programa</p>	<p>Programa después de la Escuela con tutorías y cena Talleres Académicos en el campo de la Alfabetización y las Matemáticas centro de carreras y planificación cursos Recuperación de Crédito Programa de Educación Especial con apoyo de la transición Programa de aprender Ingles opciones de aprendizaje en línea Estudiante de primer año de la Academia Programa Comportamiento en la escuela (PBIS) Asesoramiento integral Saludable desayuno y almuerzo programa</p>
ENRIQUECIMIENTO ACADÉMICO	Escuelas primarias	Escuelas secundarias	Escuelas preparatorias
	<p>Escuela de Bachillerato Internacional (Oregon Trail Academy) Programa de Talentosos y Dotados-Concursos: Matemáticas y Ortografía Clases de bibliotecas y medios de comunicación Programa de Música Programa de Educación Física Aceleración de Matemáticas Aceleración de lectura Programa de lectura antes de clases para los estudiantes de primero hasta quinto grado Programa de lectura y matemáticas después de la escuela para los estudiantes de tercero hasta quinto grado La tecnología integrada en las aulas Noche STEM (ciencia, tecnología, ingeniería y matemáticas) Feria de literatura Artista en Residencia Programa de la Iniciativa Artística Right Brain</p>	<p>Programa de Talentosos y Dotados (TAG) con un enfoque en viajes de campo base de la carrera / de interés Álgebra para crédito de preparatoria Banda Banda Avanzada Coro Jardín al aire libre Anuario Laboratorio de lectura Educación Física la Tecnología instrucciones Right Brain Initiative (Programa de Integración de las Artes) la de Bachillerato Internacional (K-9)</p>	<p>Mundo Cursos de Idiomas francés I-IV Aleman II, III y IV Inglés I, II, III y IV  Honores y Cursos de Matriculación doble Cursos de AP Collegio ahora cursos cursos crédito universitario  Programas Especiales (TAG) Programa Talento Y habilidades Teatro, Coro, Banda, Bellas Artes La agricultura tecnología automotriz Produccion asícomo (Líder de proyecto) Ingeniería y Arquitectura (Director de Proyectos) programa de estudiantees Divisas</p>

**CURRÍCULO Y AMBIENTE DE APRENDIZAJE CONTINUACIÓN...**

<b>CARRERA Y EDUCACIÓN TÉCNICA</b>	<b>Escuelas secundarias</b>	<b>Escuelas preparatorias</b>
<b>ACTIVIDADES EXTRACURRICULARES</b>	<b>Escuelas secundarias</b>	<b>Escuelas preparatorias</b>

Los datos y la información en la sección de Currículo y Ambiente de Aprendizaje fueron proporcionados por las escuelas y los distritos locales, y no fueron verificados por el Departamento de Educación de Oregon.